

だい3か ひょうじりかい

第3課 表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■ 目標 ■

表示についての説明を理解することができる。

Maunawaan ang paliwanag tungkol sa mga nakapaskil.

表示の意味がわからないとき、説明を求めることができる。

Makahingi ng paliwanag kapag hindi maintindihan ang ibig sabihin ng nakapaskil.

漢字の読み方を尋ねることができる。

Makapagtanong kung paano basahin ang Kanji.

表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■^{かいわ}会話I■

リンさんと鈴木さんは倉庫の扉の前にいます。

鈴木 これを みて ください。
これを 見て ください。

リン はい。

鈴木 これは 「かいほうげんきん」です。
これは 「開放厳禁」です。

ドアを あけっぱなしに しないで ください。
ドアを 開けっぱなしに しないで ください。

リン すみません。

もう いちど おねがいします。
もう 一度 お願いします。

鈴木 ドアを あけっぱなしに しないで ください。
ドアを 開けっぱなしに しないで ください。

ドアを すぐ しめて ください。
ドアを すぐ 閉めて ください。

リン わかりました。

すぐ しめます。
すぐ 閉めます。



表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■ かいわ 会話 I ■

Nasa harap ng pinto ng bodega sina Lin-san at Suzuki-san.

Suzuki Tingnan mo ito.

Lin Opo.

Suzuki 「開放厳禁（かいほうげんきん）」 ito.

Huwag mong iwang nakabukas ang pinto.

Lin Sori po.

Pakisabi po ulit.

Suzuki Huwag mong iwang nakabukas ang pinto.

Isara mo kaagad ang pinto.

Lin Naintindihan ko po.

Isasara ko po kaagad.

■^{かいわ}会話2■

ワンさんは佐藤さんとハウスにいます。ワンさんは初めて収穫機を使うところを見ます。

佐藤 これは しゅうかくきです。
これは 収穫機です。
これで ほうれんそうを しゅうかくします。
これで ホウレンソウを 収穫します。

ワン すみません。
これは なんですか。
これは 何ですか。

佐藤 それは 「こうおんちゅうい」です。
それは 「高温注意」です。

ワン どういう いみですか。
どういう 意味ですか。

佐藤 あつく なるから、ちゅういして くださいと いう いみです。
熱く なるから、注意して くださいと いう 意味です。

ワン ああ、あつく なる。
ああ、熱く なる。

佐藤 さわる とき、きを つけてね。
触る とき、気を つけてね。



表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■^{かいわ}会話2■

Kasama ni Wang-san si Sato-san sa greenhouse. First time ni Wang-san na makitang gagamitin ang harvester.

Sato Harvester ito.

Aanihin ang spinach gamit ito.

Wang Excuse me po.

Ano po ito?

Sato 「高温注意 (こうおんちゅうい)」 iyan.

Wang Ano po ang ibig sabihin nito?

Sato Ibig sabihin nito ay mag-ingat dahil magiging mainit.

Wang Ahh, magiging mainit.

Sato Mag-ingat ka kapag hahawakan ito.

■^{かいわ}会話3■

ワンさんと佐藤さんは倉庫にいます。

ワン あのう。

この かんじは なんと よみますか。

この 漢字は 何と 読みますか。

佐藤 それは 「さっちゅうざい」ですよ。

ワン さっちゅ…？

佐藤 「さっちゅうざい」。

ワン 「さっちゅうざい」？

佐藤 そうです。

むしを ころす くすりです。

虫を 殺す 薬です。



表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■^{かいわ}会話3■

Nasa bodega sina Wang-san at Sato-san.

Wang Excuse me po.

Paano po basahin ang Kanji na ito?

Sato "さっちゅうざい" iyan.

Wang さっちゅ…?

Sato "さっちゅうざい".

Wang "さっちゅうざい"?

Sato Oo.

Kemikal na pampatay ng insekto iyan.

表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■ ことば ■

	ことば	読み
1	開放厳禁	かいほうげんきん
2	開けっぱなし	あけっぱなし
3	閉める	しめる
4	収穫機	しゅうかくき
5	ハウレンソウ	ほうれんそう
6	高温注意	こうおんちゅうい
7	意味	いみ
8	注意（する）	ちゅうい（する）
9	触る	さわる
10	気をつける	きをつける
11	殺虫剤	さっちゅうざい
12	虫	むし
13	殺す	ころす
14	入る	はいる
15	立入禁止	たちいりきんし
16	危険	きけん
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

	意味
1	Mahigpit na ipinagbabawal ang pag-iwang nakabukas
2	Iwang bukas
3	Isara
4	Harvester
5	Spinach
6	Babala: Napakainit
7	Ibig sabihin / Kahulugan
8	Babala / Pag-iingat (Balaan / Mag-ingat)
9	Hawakan / Humawak
10	Mag-ingat
11	Insecticide
12	Insekto
13	Patayin
14	Pumasok
15	Bawal pumasok
16	Panganib / Peligro
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ~ないで ください

ドアを あけっぱなしに しないで ください。

ドアを 開けっぱなしに しないで ください。

それに さわらないで ください。

① それに 触らないで ください。

そこに はいらないで ください。

② そこに 入らないで ください。

③ やらないで ください。

④

⑤

★ ~は どういう いみですか

どういう いみですか。

どういう 意味ですか。

これは どういう いみですか。

① これは どういう 意味ですか。

「たちいりきんし」は どういう いみですか。

② 「立入禁止」は どういう 意味ですか。

「きけん」は どういう いみですか。

③ 「危険」は どういう 意味ですか。

④

⑤

表示理解

Pag-unawa sa Nakapaskil

■ 応用練習 ■
おうようれんしゅう

Isulat ang gagamitin mong pangungusap sa ④ at ⑤.

Ipa-check ito sa tagapagturo.

★ ~ないで ください

Huwag mong iwang nakabukas ang pinto.

- ① Huwag mo iyang hawakan.
- ② Huwag kang pumasok diyan.
- ③ Huwag mong gawin iyan.
- ④
- ⑤

★ ~は どういう いみですか

Ano po ang ibig sabihin nito?

- ① Ano po ang ibig sabihin nito?
- ② Ano po ang ibig sabihin ng 「立入禁止 (たちいりきんし)」?
- ③ Ano po ang ibig sabihin ng 「危険 (きけん)」?
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

Sanggunian ang halimbawang pag-uusap, at magsulat ng pag-uusap.

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Ipa-check ito sa tagapagturo.